

ІНСТРУКЦІЯ
із застосування медичного виробу

Компресорний небулайзер **Юлайзер™ Ейр+, VP-D2**



ЗМІСТ

1. Основна інформація
2. Застережні заходи
3. Опис компресорного небулайзера
4. Технічні характеристики
5. Використання небулайзера
6. Технічне обслуговування і дезінфекція
7. Виявлення та усунення несправностей
8. Керівні положення і декларація виробника
9. Утилізація
10. Умови зберігання
11. Гарантія
12. Дії у разі несправностей

1. ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ

Шановний покупець!

Вітаємо Вас із придбанням компресорного небулайзера Юлайзер™ Ейр+, VP-D2!
Цей небулайзер розроблено і виготовлено з дотриманням високих вимог щодо надійності і якості.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ, І ЗБЕРІГАЙТЕ ЇЇ В ДОСТУПНОМУ МІСЦІ.









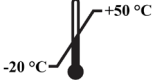



Інструкція із застосування є невід'ємною частиною цього пристрою і її потрібно зберігати протягом усього терміну служби небулайзера. У разі передачі небулайзера іншому власнику цю інструкцію потрібно передавати разом з пристроєм. Для забезпечення правильної і безпечної експлуатації небулайзера перед початком роботи потрібно уважно прочитати цю інструкцію користувача і звернути увагу на всі попередження, оскільки вони містять важливу інформацію, що стосується безпеки, експлуатації і технічного обслуговування пристрою. У разі втрати інструкції користувача або для отримання додаткової інформації слід звертатися за вказаною нижче адресою:

**ТОВ «Юрія-фарм»,
Україна, 03038, м. Київ, вул. М. Амосова, 10.
Тел./факс: +38 (044) 246-83-83, e-mail: uf@uf.ua.
www.uf.ua
www.ulaizer.com.ua**

Компресорний небулайзер Юлайзер™ Ейр+ є ефективним засобом для терапії захворювань верхніх і нижніх дихальних шляхів. Він компактний, простий у використанні, виготовлений у відповідності з чинними європейськими вимогами, що стосуються критеріїв безпеки електричних приладів для медичного використання (Директива 93/42/ЕЕС та Стандарт EN 13544-1).

Графічні символи та їх роз'яснення:

Символ	Значення
--------	----------

	Caution/Засторога
IP 21	Protected against solid foreign objects of 12,5 mm \varnothing and greater, protection against vertically falling water drops/Захист від твердих сторонніх предметів діаметром 12,5 мм \varnothing і більше, захист від вертикально падаючих крапель води
	Manufacturer/Виробник
	Date of manufacture/Дата виготовлення
	Device includes a type BF applied part complying with IEC 60601-1/ Виріб містить деталь типу BF згідно з IEC 60601-1
	Indicates that separate collection for waste electric and electronic equipment (WEEE) is required/Вказує на необхідність роздільного збирання відходів електричного та електронного обладнання (BEEO)
	Consult instructions for use/Ознайомлення з інструкціями із застосування
	Serial number/Серійний номер
партія 	Batch code/Код партії
	Temperature limit/Температурне обмеження
	Humidity limitation/Обмеження вологості
	Atmospheric pressure limitation/Обмеження атмосферного тиску
	Conformity mark to the technical regulations and the code of the conformity assessment body/Знак відповідності технічним регламентам та код органу з оцінки відповідності

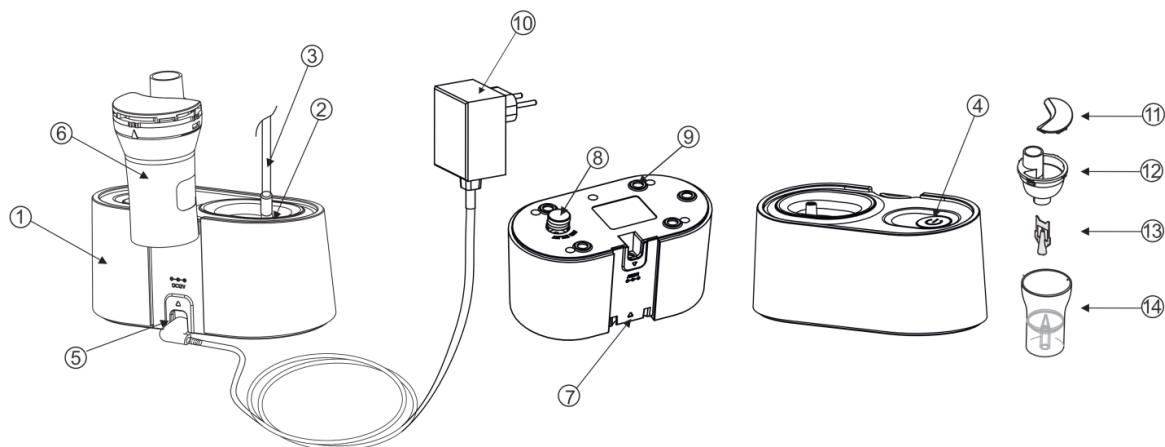
2. ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ

- Перед використанням переконайтеся, що небулайзер справний і на ньому немає видимих пошкоджень. У разі сумнівів зверніться до продавця.
- Цей небулайзер потрібно використовувати тільки за прямим призначенням і відповідно до цієї інструкції із застосування. Використання пристрою не за призначенням є небезпечним. Виробник або уповноважений представник ТОВ «Юрія-фарм» не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені порушенням правил експлуатації пристрою або використанням не за призначенням.
- Діти віком до 14 років, особи з фізичними або розумовими вадами або люди без відповідної підготовки, можуть користуватися небулайзером тільки під наглядом

дорослих компетентних осіб. Дітям заборонено гратися з пристроєм.

- Цей небулайзер потрібно використовувати тільки за призначенням лікаря. Обов'язково дотримуйтесь вказівок лікаря стосовно типу, дози та схеми прийому засобу для інгаляції.
- Перед підключенням пристрою слід переконатися, що параметри джерела живлення відповідають зазначеним на пристрої.
- Забороняється використовувати небулайзер у присутності легкозаймистих сумішей анестетиків з повітрям, киснем або закисом азоту, шкідливими парами, леткими речовинами або легкозаймистими газами.
- Ніколи не залишайте працюючий небулайзер без нагляду. Після закінчення процедури вимкніть його і від'єднайте від електромережі.
- Потрібно обережно поводитися з пристроєм, берегти його від випадкових ударів, різких перепадів температури, вологості, пилу, прямих сонячних променів і джерел тепла.
- Небулайзер є стійким до удару, однак, падіння з висоти 1 метр і більше здатне завдати шкоди пристрою.
- У разі порушення нормальної роботи і/або несправності – вимкніть пристрій, і не намагайтеся самостійно його ремонтувати. Ремонт небулайзера мають право здійснювати тільки досвідчені фахівці.
- Вмикати і вимикати небулайзер потрібно сухими руками.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити блок живлення від розетки.
- Розмотайте кабель живлення і розмістіть його на безпечній відстані від джерел тепла.
- Бережіть кабель живлення від пошкоджень. У разі пошкодження його слід замінити.
- Завжди використовуйте кнопку «О/І» (УВИМКНУТИ/ВИМКНУТИ) для вимкнення небулайзера, потім від'єднайте блок живлення від розетки.
- Одразу після використання пристрою, а також перед чищенням потрібно виймати блок живлення з розетки.
- Не занурюйте небулайзер у воду і не лийте на нього воду або інші рідини.
- Якщо небулайзер впав у воду, не намагайтеся його вийняти. негайно відключіть пристрій від мережі.
- Забороняється повторно використовувати пристрій після того, як він потрапив у воду.
- Забороняється сушити пристрій або його аксесуари у мікрохвильовій печі.
- Забороняється використовувати пристрій у вологих місцях, а також при температурі нижче +10 °C або вище +40 °C.
- Якщо розчин містить поверхнево активні речовини або має високу в'язкість (наприклад, солубілізатори або відхаркуючі засоби) ступінь розпилення може знижуватися. Низька температура розчину також може спричинити зниження ступеню розпилення.
- Не лягайте під час вдихання. Не використовуйте пристрій під час сну.
- Не нахиляйте небулайзерну камеру під кутом більше 45°.
- Використовуйте аксесуари лише від виробника цього небулайзера.
- Перед кожним використанням переконайтеся, що всі частини встановлено правильно.
- Не вмикайте небулайзер, якщо трубка для подачі повітря зігнута.
- Переконайтеся, що повітряний фільтр чистий і встановлений правильно.
- Під час використання не накривайте небулайзер рушниками або ковдрами.

3. ОПИС КОМПРЕСОРНОГО НЕБУЛАЙЗЕРА



- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Компресор (основний блок). | 9. Подушка. |
| 2. Отвір для випуску повітря. | 10. Адаптер постійного струму (блок живлення). |
| 3. Повітряна трубка. | 11. Кришка небулайзерної камери. |
| 4. Вимикач «О/І». | 12. Верхня частина небулайзерної камери. |
| 5. Роз'єм для кабелю живлення. | 13. Відбійник. |
| 6. Небулайзерна камера. | 14. Нижня частина небулайзерної камери. |
| 7. Тримач небулайзерної камери. | |
| 8. Кришка повітряного фільтра. | |

4. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технічні характеристики і зовнішній вигляд можуть бути змінені без попереднього повідомлення про внесення змін.

Торгівельна назва	Компресорний небулайзер Юлайзер™ Ейр+, VP-D2
Модель	VP-D2
Акcesуари (можуть продаватися окремо)	<ul style="list-style-type: none"> 1. Небулайзерна камера VP-D2 2. Загубник VP-D2 3. Насадка для вдихання через ніс VP-D2 4. Маска дитяча VP-D2 5. Маска доросла VP-D2 6. Повітряна трубка VP-D2 7. Фільтр повітряний VP-D2 8. Адаптер постійного струму VP-D2 9. Чохол для зберігання
Параметри джерела живлення	~ 100–240 V (В), 50/60 Hz (Гц)
Умови експлуатації	<ul style="list-style-type: none"> Температура: від +10 °С до +40 °С Відносна вологість повітря: від 30 до 85 % Атмосферний тиск: 70–106 kPa (кПа)
Умови зберігання	<ul style="list-style-type: none"> Температура: від -20 °С до +50 °С Відносна вологість повітря: від 30 до 85 % Атмосферний тиск: 50–106 kPa (кПа)
Класифікація встановлення і використання	<ul style="list-style-type: none"> Основний виріб: портативний. Переносний виріб не призначений для використання за наявності суміші легкозаймистих анестетиків і кисню.

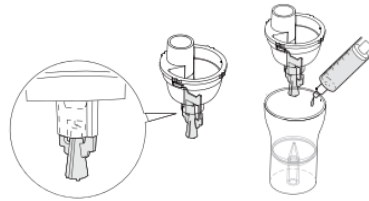
Тип виробу (компонент/складова частина основного виробу/обладнання/система)	Обладнання
Споживана потужність	Адаптер: – параметри живлення на вході: 100–240 V (В) змінного струму, 50/60 Hz (Гц), 0,35 макс. – параметри живлення на виході: 12 V (В) постійного струму, 1A (А). Основний виріб: параметри живлення на вході: 12 V (В) постійного струму, 1 A (А).
Рівень шуму	≤52 dB (дБ)
Об'єм небулайзерної камери	≤8 ml (мл)
Швидкість розпилення	≥0,20 ml/min (мл/хв)
Розмір часток	MMAD ≤5 μm (мкм)
Габаритні розміри (довжина × ширина × висота)	Модель VP-D2 144 × 78 × 67 mm (мм)
Маса (без елемента живлення)	Модель VP-D2: 260 g (г) (без небулайзерної камери і повітряної трубки)
Забруднення навколишнього середовища	Клас 2
Категорія перенапруги	Категорія II
Висота над рівнем моря	≤3000 m (м)
Ступінь захисту від проникнення води і сторонніх часток	IP21
Повітряний потік компресора	4 l/min (л/хв)–7 l/min (л/хв)
Тиск розпилення	20 kPa (кПа)–80 kPa (кПа) (2,9 фунт/кв. дюйм–11,7 фунт/кв. дюйм)
Тривалість роботи	25 min (хв) УВИМКНЕНО/40 min (хв) ВИМКНЕНО
Очікуваний термін служби небулайзера (у разі використання для розпилення засобів два рази на день протягом 10 хвилин)	Близько 500 годин

5. ВИКОРИСТАННЯ НЕБУЛАЙЗЕРА

1. Перед першим використанням пристрою очистіть його, як описано у розділі «Технічне обслуговування і дезінфекція».
2. Для того, щоб налити засіб для терапії у небулайзерну камеру, потрібно повернути кришку камери проти годинникової стрілки, і відкрити її згідно малюнка (див. нижче).



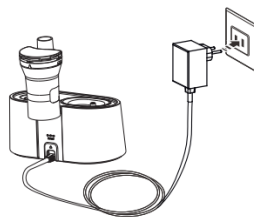
- Зніміть кришку і переконайтеся, що насадка для розпилення (або відбійник) правильно прикріплена до верхньої частини камери, і налейте у нижню частину камери потрібну кількість засобу для терапії згідно рекомендацій лікаря. Не наливайте більше 8 ml (мл) засобу для терапії в небулайзерну камеру.



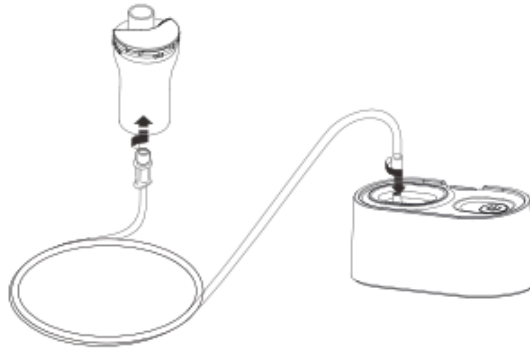
- Після того, як засіб для терапії буде налито у небулайзерну камеру, закрутіть верхню частину камери, як на малюнку нижче. Поставте небулайзерну камеру на чисту і суху поверхню.



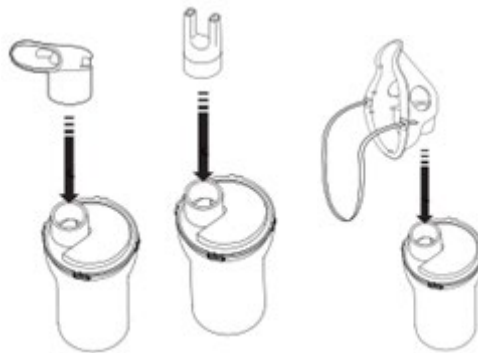
- Переконайтеся у тому, що параметри джерела живлення відповідають зазначеним на корпусі небулайзера. Приєднайте адаптер постійного струму до пристрою, а потім вставте блок живлення адаптера у розетку.



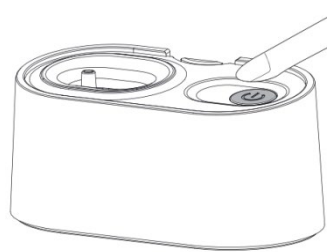
- Надійно приєднайте один кінець повітряної трубки до небулайзерної камери, а інший – до відповідного штуцера компресора (отвір для випуску повітря).



7. Надіньте маску або насадку для вдихання через ніс або користуйтеся загубником (залежно від рекомендацій лікаря).



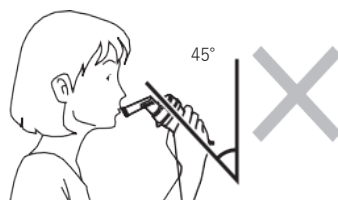
8. Увімкніть небулайзер за допомогою кнопки «О/І» (УВІМКНУТИ/ВИМКНУТИ).



9. Надіньте маску так, щоб вона щільно прилягала до обличчя і повністю закривала рот і ніс, або користуйтеся загубником чи насадкою для вдихання через ніс (залежно від рекомендацій лікаря).



10. Під час процедури вдихайте і видихайте як зазвичай. Сядьте прямо і розслабтеся. Не лягайте під час проведення процедури. Не нахилийте небулайзерну камеру під кутом більше 45°.



Правильне положення:



11. Припиніть інгаляцію, якщо почуваетесь погано.
12. Після інгаляції вимкніть небулайзер натисканням на кнопку «О/І» (УВІМКНУТИ/ВИМКНУТИ). Вийміть блок живлення з розетки і від'єднайте кабель адаптеру від небулайзера.
13. Від'єднайте повітряну трубку від небулайзерної камери і компресора.
Як і у більшості небулайзерів після інгаляції в небулайзерній камері залишається невелика кількість розчину – залишковий об'єм, що не розпилюється. Це є нормальним явищем.
14. Вилийте залишки засобу для терапії з небулайзерної камери і виконайте дії, описані у розділі «Технічне обслуговування та дезінфекція».



- Цей небулайзер здатний безперервно працювати протягом 25 хвилин, після чого його потрібно вимкнути для охолодження. Вмикати небулайзер знову можна через 40 хвилин.
- Під час роботи корпус небулайзера може нагріватися – це нормально.

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ДЕЗІНФЕКЦІЯ

- Ретельно вимийте руки перед чищенням і дезінфекцією аксесуарів.
- Після кожного використання ретельно промийте всі частини небулайзерної камери і видаліть залишки засобу для терапії та будь-яке забруднення.
- Аксесуари потрібно мити перед та після кожного використання.
- Корпус компресора (основний блок) і повітряну трубку потрібно протирати чистою, вологою тканиною. Категорично забороняється мити корпус компресора під проточною водою. Корпус компресора не захищений від проникнення рідин.
- Миття аксесуарів. Промийте у теплій воді всі аксесуари, крім повітряної трубки, компресора і адаптера постійного струму, а потім висушіть на повітрі.
- Дезінфекція. Для дезінфекції аксесуарів, крім повітряної трубки, компресора і адаптера постійного струму, можна використовувати відповідні дезінфікуючі засоби з дотриманням інструкцій виробника. Дезінфекцію небулайзерної камери, загубника і насадки для вдихання через ніс можна зробити шляхом кип'ятіння у воді протягом 15–20 хвилин. Під час кип'ятіння потрібно слідкувати за тим, щоб у ємності завжди була вода. Не використовуйте автоклавні стерилізатори, газові стерилізатори з етиленоксидом або низькотемпературні плазмові стерилізатори. Після миття висушіть аксесуари на повітрі.
- Для того, щоб видалити вологу з повітряної трубки, потрібно приєднати один її кінець до штуцера компресора, а інший залишити вільним, і увімкнути небулайзер на кілька

секунд.

- Заміна повітряного фільтра. Повітряний фільтр потрібно замінити, якщо він потемнів, або після проведення 60 інгаляцій. Для того, щоб замінити фільтр, відкрийте кришку повітряного фільтра, вийміть старий фільтр і вставте новий. Перед тим, як вставляти новий фільтр, завжди перевіряйте чистоту кришки повітряного фільтра. Не можна мити використані повітряні фільтри. Не можна використовувати вату замість фільтра. Не можна використовувати небулайзер без фільтра.
- Мікробне забруднення. Якщо пацієнт хворий – він може спричинити мікробне зараження аксесуарів небулайзера, в такому випадку потрібно використовувати особисті аксесуари для інгаляції і окрему небулайзерну камеру (слід завжди консультуватися з лікарем).
- Не згинайте повітряну трубку. Не намотуйте кабель адаптера постійного струму на корпус небулайзера.

7. ВИЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність/ проблема	Можлива причина	Усунення
Після встановлення вимикача у положення «I» (УВИМКНЕНО) живлення відсутнє	Не під'єднаний адаптер постійного струму	Встановити вимикач у положення «O» (ВИМКНЕНО). Вставити штекер адаптера постійного струму у відповідний роз'єм небулайзера. Увімкнути небулайзер
Після увімкнення компресора низький рівень розпилення або розпилення не відбувається	У небулайзерній камері відсутній розчин. У небулайзерній камері дуже багато або недостатньо розчину	Налити в небулайзерну камеру необхідну кількість розчину
	Неправильно встановлений або відсутній відбійник небулайзерної камери	Переконатися в тому, що відбійник встановлено правильно
	Небулайзерна камера зібрана неправильно	Правильно зібрати небулайзерну камеру і правильно встановити складові частини для інгаляції
	Заблокований штуцер компресора (отвір для випуску повітря)	Очистити компресор і отвір для випуску повітря
	Пацієнт тримає небулайзерну камеру під великим кутом	Правильно тримати небулайзерну камеру. Не нахилити небулайзерну камеру під кутом більше 45°
	Неправильно під'єднана повітряна трубка	Переконатися в тому, що повітряна трубка правильно під'єднана до штуцера компресора і до небулайзерної камери
	Повітряна трубка сильно зігнута або пошкоджена. Повітряна трубка заблокована	Переконатися в тому, що повітряна трубка не зігнута, не перекручена і не заблокована. Перевірити повітряну трубку на наявність пошкоджень. Якщо повітряна трубка пошкоджена, її потрібно

		замінити
	Забруднений повітряний фільтр	Замінити старий повітряний фільтр новим
Корпус небулайзера дуже гарячий	Небулайзер накритий (наприклад, тканиною)	Під час роботи забороняється накривати небулайзер ковдрою, рушником або будь-якими іншими матеріалами
	Безперервна робота протягом більше 25 хвилин	Максимальна тривалість роботи небулайзера за один раз становить 25 хвилин. Наступне увімкнення виробу можна робити через 40 хвилин
Сильний шум під час роботи небулайзера	Неправильно встановлена кришка повітряного фільтра.	Правильно встановити кришку повітряного фільтра. Переконайтеся в тому, що кришка повітряного фільтра не заблокована

8. КЕРІВНІ ПОЛОЖЕННЯ І ДЕКЛАРАЦІЯ ВИРОБНИКА

1. Встановлення та введення в експлуатацію цього виробу здійснюються згідно з інструкціями, що містяться у супровідній документації.
2. Рівень випробування на стійкість для базової безпеки та основних характеристик електричного медичного обладнання та систем слід вибирати на основі високої ймовірності збереження базової безпеки та основних характеристик, а також відповідно до середовища професійного медичного закладу, домашніх умов та спеціального середовища залежно від місця використання за призначенням.
3. Домашні умови – це місце проживання пацієнта або інші місця, де перебувають пацієнти, за винятком професійних медичних установ, в яких постійно присутній медичний персонал (наприклад, школи, місця проживання, готелі, тощо).

Наприклад: як зазначено в Таблиці 6 стандарту ІЕС 60601-1-2:2014 для електричного медичного обладнання, звичайний мобільний телефон з максимальною вихідною потужністю 2 W (Вт) дає $d = 3,3 \text{ m}$ (м) при рівні стійкості 3 V/m (В/м).

A1 Електромагнітні перешкоди – для всього обладнання і систем.

Керівні положення і декларація виробника щодо електромагнітних перешкод		
Компресорний небулайзер Юлайзер™ Ейр+, VP-D2 призначений для експлуатації в електромагнітних середовищах, наведених нижче. Власник або користувач компресорного небулайзера Юлайзер™ Ейр+, VP-D2 повинен переконаватися в тому, що експлуатація виробу здійснюється в зазначених умовах		
Тест на електромагнітне випромінювання	Відповідає вимогам	Електромагнітне середовище. Керівництво.
Радіочастотне випромінювання CISPR 11	Група 1	У компресорному небулайзері Юлайзер™ Ейр+, VP-D2 радіочастотне випромінювання використовується тільки для забезпечення нормальної роботи виробу. Тому рівень радіочастотного випромінювання виробу дуже низький, і не може впливати на роботу електронного обладнання, яке знаходиться поруч з виробом

Радіочастотне випромінювання CISPR 11	Клас В	Компресорний небулайзер Юлайзер™ Ейр+, VP-D2 призначений для використання в усіх типах медичних закладів, крім побутових і тих, які напряму підключені до низьковольтної електромережі, що живить будівлі, які використовуються в побутових цілях
ІЕС 61000-3-2 «Емісія гармонічних складових струму»	Клас А	
ІЕС 61000-3-3 «Коливання напруги/мерехтіння»	Відповідає вимогам	

A2 Електромагнітна стійкість. Системи та обладнання для медичної допомоги у домашніх умовах.

Керівні положення і декларація виробника щодо електромагнітної стійкості обладнання			
Компресорний небулайзер Юлайзер™ Ейр+, VP-D2 призначений для експлуатації в електромагнітних середовищах, наведених нижче. Власник або користувач компресорного небулайзеру Юлайзер™ Ейр+, VP-D2 повинен переконатися в тому, що експлуатація виробу здійснюється в зазначених умовах			
Тест на стійкість до електромагнітного випромінювання	Тест відповідно до стандарту ІЕС 60601-11	Рівень відповідності	Керівні положення щодо електромагнітного середовища
ІЕС 61000-4-2 «Електростатичний розряд (ЕСР)»	±8 kV (кВ), контактний ±2 kV (кВ), ±4 kV (кВ), ±8 kV (кВ), ±15 kV (кВ), повітряний	±8 kV (кВ), контактний ±2 kV (кВ), ±4 kV (кВ), ±8 kV (кВ), ±15 kV (кВ), повітряний	Підлога в приміщенні повинна бути дерев'яною, бетонною, або покритою керамічною плиткою. Якщо підлога покрита синтетичним матеріалом, мінімальна відносна вологість повітря повинна бути 30 %
ІЕС 61000-4-4 «Швидкі електричні перехідні процеси або сплески»	±2 kV (кВ) для ліній електропередач	±2 kV (кВ) для ліній електропередач	Якість електроенергії повинна відповідати вимогам для комерційного або побутового споживання
Викиди напруги ІЕС 61000-4-5	±1 kV (кВ) фаза - фаза ±2 kV (кВ) фаза - земля	±1 kV (кВ) фаза - фаза ±2 kV (кВ) фаза - земля	Якість електроенергії повинна відповідати вимогам для комерційного або побутового споживання
МЕК 61000-4-8 «Стійкість до магнітного поля промислової частоти (50/60 (Hz) Гц)»	30 A/m (А/м)	30 A/m (А/м)	Характеристики магнітного поля промислової частоти повинні відповідати вимогам для комерційних і медичних установ
МЕК 61000-4-11 «Стійкість до провалів, короточасних переривань і змін	0 % UT; 0,5 циклу При 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° і	0 % UT; 0,5 циклу При 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° і 315°	Якість електроенергії повинна відповідати вимогам для комерційного або побутового споживання. Якщо

напруги електроживлення»	315°		експлуатація небулайзера моделі VP-D2 здійснюється в умовах частих відключень електроенергії, для живлення виробу потрібно використовувати джерело безперебійного живлення або акумуляторну батарею
МЕК 61000-4-6 «Стійкість до кондуктивних перешкод»	3 V (В) серед. квадр. від 150 kHz (кГц) до 80 MHz (МГц)	3 V (В) серед. квадр.	Виробнику слід розглянути можливість зменшення мінімального просторового рознесення на підставі даних з управління ризиками, і використовувати більш високі рівні стійкості до перешкод для зменшеного мінімального просторового рознесення.
МЕК 61000-4-3 «Радіочастотне випромінювання»	10 V/m (В/м) від 80 MHz (МГц) до 2,7 GHz (ГГц)	10 V/m (В/м)	Мінімальне просторове рознесення для більш високих рівнів стійкості до перешкод розраховується за допомогою наступного рівняння: $E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$ Де: P – максимальна потужність у ватах W (Вт); d – мінімальне просторове рознесення в метрах m (м); E – рівень стійкості до електромагнітних перешкод, V/m (В/м).
Примітка: UT – це напруга в мережі змінного струму до подачі тестової напруги.			

9. УТИЛІЗАЦІЯ

Виріб та його аксесуари можуть контактувати із небезпечними фізіологічними рідинами, інфекційним матеріалом і бути забрудненими протягом терміну служби. З цієї причини перед утилізацією або транспортуванням виріб та його аксесуари слід знезаразити. Ви можете допомогти захистити навколишнє середовище!

Будь ласка, не забувайте дотримуватися місцевих правил: здавайте непрацююче електричне обладнання до відповідного центру з утилізації відходів.

10. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ

Зберігайте пристрій при температурі від -20 °С до +50 °С у недоступному для дітей місці, оскільки він містить дрібні деталі, які можна проковтнути. Компресорний небулайзер потрібно зберігати в сухому приміщенні, берегти від впливу надмірної вологості (понад 85 %), бруду і прямих сонячних променів. Припустимий атмосферний тиск під час зберігання – 50–106 кПа (кПа).

Ніколи не кладіть важкі предмети на коробку для зберігання пристрою.

11. ГАРАНТІЯ

Компресорний небулайзер Юлайзер™ Ейр+, VP-D2 призначений для індивідуального використання.

На небулайзер надається **гарантія на 2 (два) роки** за умови використання за призначенням та дотриманням правил експлуатації.

Гарантія поширюється тільки на компресор (основний блок) та не діє для небулайзерної камери та інших аксесуарів, оскільки термін служби аксесуарів значно залежить від інтенсивності їх експлуатації.

Гарантійний термін експлуатації небулайзерної камери, масок та інших аксесуарів становить 180 годин за умови дотримання правил експлуатації. Однак у разі зміни кольору їх рекомендується замінити.

Для підтвердження того, що гарантія на небулайзер дійсна, потрібно надати чек з місця продажу або гарантійний талон.

У випадку порушення правил експлуатації і технічного обслуговування, а також нецільового використання небулайзера гарантія анулюється.

Також гарантія анулюється у випадку самостійного ремонту або внесення змін у конструкцію пристрою.

Виробник та уповноважений представник в Україні ТОВ «Юрія-фарм» не несе відповідальності за наслідки або збитки, які можуть виникнути внаслідок використання небулайзера.

Гарантійне обслуговування обмежується тільки діями, вказаними вище. Будь-яке інше гарантійне обслуговування не надається.

12. ДІЇ У РАЗІ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Технічне обслуговування виробу повинно виконуватися тільки виробником або уповноваженою спеціалізованою компанією.

У випадку несправності небулайзера слід ознайомитись з розділом 7 «ВИЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ». Якщо проблему неможливо усунути самостійно, згідно рекомендацій таблиці, або якщо у Вас є зауваження до роботи виробу, Вам необхідна консультація щодо його роботи або Ви бажаєте залишити відгук, будь ласка, скористайтесь одним із наступних способів:

- 1) надішліть лист на електронну пошту feedback@uf.ua;
- 2) надішліть текстове повідомлення за допомогою додатків Viber, Telegram або WhatsApp на номер +38 (095) 275-33-01;
- 3) зателефонуйте на номер +38 (095) 275-33-01 (тарифікація дзвінків згідно тарифів Вашого оператора) або +38 (0800) 401-771 (безкоштовно з будь-якого номера в Україні).

До звернення слід додати наступну інформацію:

- серійний номер медичного виробу;

- опис несправності;
- прізвище та ім'я, місцезнаходження (місто, країна), телефон, e-mail (за бажанням) особи, яка відповідальна за експлуатацію виробу.

Назва та адреса виробника

ВАПО Хелскеа Ко., ЛТД.,

Саузен юніт оф сьорд флор, білдінг Б, № 99 Юдай Вест Роуд, Хай Тек дістрікт, Куньшань, Сучжоу, 215301, Цзянсу, Китайська Народна Республіка

(VAPO Healthcare Co., Ltd.,

Southern unit of third floor, building B, No. 99 Yudai West Rd, High tech district, KunShan, Suzhou, 215301, Jiangsu, P.R. China)

Уповноважений представник в Україні

ТОВ «Юрія-фарм», Україна, 03038, м. Київ, вул. М. Амосова, 10.

Тел./факс: +38 (044) 246-83-83.

E-mail: uf@uf.ua

www.uf.ua

ulaizer.com.ua



UA.TR.116

Дата останнього перегляду інструкції із застосування: 17.01.2024.

Версія: 05.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ДАТА ПРИДБАННЯ:

_____ р.

МОДЕЛЬ	Компресорний небулайзер Юлайзер™ Ейр+, VP-D2
Серійний номер	
Гарантійний період	2 роки з моменту придбання
Продавець	<div style="border: 1px dashed gray; width: 100%; height: 100%; display: flex; align-items: center; justify-content: center; padding: 20px;">Місце для печатки</div>

Умови гарантійного обслуговування

- Гарантія поширюється тільки на компресор (основний блок) та не діє для небулайзерної камери та інших аксесуарів, оскільки термін служби аксесуарів значно залежить від інтенсивності їх експлуатації.
- Для підтвердження того, що гарантія на небулайзер дійсна, потрібно надати чек з місця продажу або цей гарантійний талон.
- У випадку порушення правил експлуатації і технічного обслуговування, а також нецільового використання небулайзера гарантія анулюється.
- Також гарантія анулюється у випадку самостійного ремонту або внесення змін у конструкцію пристрою.
- Виробник та уповноважений представник ТОВ «Юрія-фарм» не несе відповідальності за наслідки або збитки, які можуть виникнути внаслідок використання небулайзера.
- Гарантійне обслуговування обмежується тільки діями, вказаними вище. Будь-яке інше гарантійне обслуговування не надається.